



HUTSCHIENEN-GEHÄUSE FÜR FUNKMODULE

Artikelnummer: DRB-2-2-00 • Maximale Stromstärke : lesen Sie das Handbuch des entsprechenden Moduls • Hutschiene-Geäuse kompatibel: Typ 0 EN 50022
Kompatible Module: SIN-X-1-XX, SIN-X-2-XX, SIN-X-RS-XX, SIN-X-FP-XX
Betriebstemperatur: -20°C bis 40°C
Abmessungen: 87x27x58 mm • Gewicht: 46 g • Garantie: 2 Jahre

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn es nicht ordnungsgemäß installiert ist und sich nicht in einem den geltenden Normen entsprechenden Schaltkasten befindet.
- Halten Sie das Produkt von Flüssigkeiten fern.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Gehen Sie direkt zur ausführlichen Anleitung im Support Bereich unter nodon.fr/de/technische-unterstuetzung/



STROMSCHLAGEGFAHR

⚠ VOR DER INSTALLATION MÜSSEN SIE SICHERSTELLEN, DASS DIE STROMVERSORGUNG UNTERBROCHEN IST. ANSONSTEN BESTEHT DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS.

Schalten Sie die Stromversorgung direkt am Sicherungskasten ab, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Dieses Hutschiene-Geäuse ist für eine Verwendung unter Spannung ausgelegt. Eine falsche Installation kann einen Brand oder einen Stromschlag verursachen. Das Hutschiene-Geäuse muss unbedingt unter strengster Einhaltung der Anweisungen dieser Gebrauchsanleitung installiert UND angeschlossen werden. NodOn® übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die auf die Nichteinhaltung der Montageanweisungen zurückzuführen sind. Schalten Sie die Stromversorgung vor jedem Eingriff ab und nehmen Sie keine Änderungen vor, wenn die LED des Moduls im Hutschiene-Geäuse leuchtet.

INSTALLATION

Installationsanleitung

- 1 Stellen Sie die allgemeine Stromversorgung des Schaltkastens ab.
- 2 Öffnen Sie die Klemmen des Moduls, das Sie anschließen möchten.
- 3 Setzen Sie das Modul in das Hutschiene-Geäuse ein und achten Sie auf die richtige Richtung des Moduls, die Klemmleiste muss sich links befinden (siehe Abbildung 1). Überprüfen Sie, ob die Klemmen genug geöffnet sind, damit die Stifte im Geäuse nicht geknickt werden.
- 4 Ziehen Sie die 6 Schrauben des Moduls fest, um die beiden Teile aneinander zu befestigen (siehe Abbildung 2).
- 5 Um das Modul heraus zu nehmen, lösen Sie die 6 Schrauben des Moduls einfach wieder.
- 6 Installieren Sie das Geäuse mit dem Modul auf die Hutschiene des Schaltkastens.
- 7 Schließen Sie die Klemmen entsprechend Ihrem Modul nach dem Schema an (siehe Abbildung 3).

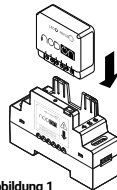


Abbildung 1

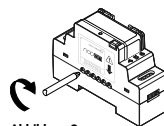


Abbildung 2

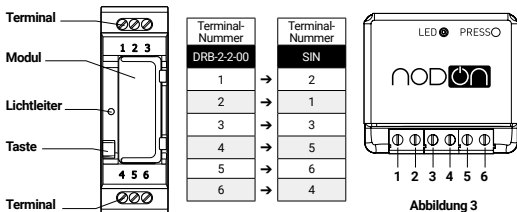


Abbildung 3

- 1 Schalten Sie die allgemeine Stromversorgung wieder ein und prüfen Sie, ob die LED auf dem Modul am Lichtleiterpunkt leuchtet.
- 2 Für das Pairing oder die Konfiguration Ihres Moduls schlagen Sie bitte in dessen Gebrauchsanweisung nach.

Empfehlung

Die Leistung jedes Moduls darf 1500W nicht überschreiten, wenn 3 DIN-Schiene-Geäuse gemäß Abbildung 4 in der Schalttafel angeordnet sind.

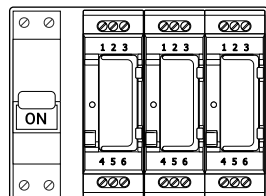


Abbildung 4

KONTAKT

NodOn SAS
121 rue des Hêtres
45590 St CYR EN VAL (FRANCE)

KUNDENDIENST

nodon.fr/de/ Abschnitt
"technische-unterstuetzung" support@nodon.fr
Bedienungsanleitungen in weiteren Sprachen finden Sie unter: www.nodon.fr/notices



DIN RAIL BOX FOR RELAY SWITCH

Reference: DRB-2-2-00 • Maximum intensity: please refer to the user guide of the connected relay switch • Compatible DIN Rail: Type Q EN 50022

Compatible relay switches: SIN-X-1-XX, SIN-X-2-XX, SIN-X-RS-XX, SIN-X-FP-XX

Operational temperature: -20°C to 40°C

Dimension: 87x27x58 mm • Weight: 46g • Warranty: 2 years

USE CAUTIONS

- Never use the device if it is not correctly installed and placed inside an electrical panel in conformity with the current standards.
- Keep the product far away from liquids.

DETAILED USER GUIDE

Directly access the detailed user guide on the Support section on nodon.fr/en/technical-support/



DANGER OF ELECTROCUTION



BEFORE ANY INSTALLATION MAKE SURE THE POWER SUPPLY IS DISCONNECTED TO AVOID ANY RISK OF ELECTROCUTION.

Directly cut the power supply from the breaker box to avoid any risk of electrocution. This DIN Rail Box is designed to be used power up, a wrong installation can create a fire or an electric shock. The DIN Rail Box must be installed and connected carefully following the instructions of this user guide. NodOn® will not be responsible for any loss or damage resulting from a non-respect of the instructions of this user guide. Cut the power supply before any operation and don't do any modification if the relay switch LED located into the Rail DIN Box is ON.

INSTALLATION

Installation procedure

- 1 Cut the power supply of the electrical panel.
- 2 Unscrew the relay switch terminals you want to connect.
- 3 Insert the relay switch on the DIN Rail Box while respecting the direction of insertion of the relay switch, the terminal block must be located on the left (see figure 1). Make sure the terminals are well unscrewed and take care to not fold the pins located inside the DIN Rail Box.
- 4 Screw the 6 screws of the relay switch to fix both elements together (see figure 2).
- 5 To facilitate the connection, unscrew the 6 screws of the DIN Rail Box terminals.
- 6 Install the box with the relay switch on the DIN Rail Box of the electrical panel.
- 7 Connect the terminals according to your module according to the diagram (see figure 3).

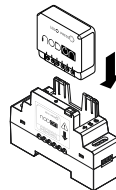


figure 1

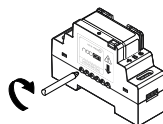
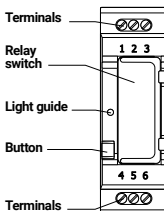


figure 2



Terminal number	Terminal number
DRB-2-2-00	SIN
1	2
2	1
3	3
4	5
5	6
6	4

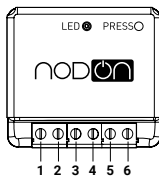


figure 3

- 8 Turn the power supply back on and check that the LED on the module lights up through the light guide.
- 9 For the pairing or configuration of your module, please refer directly to its user guide.

Recommandation

The power of each module must not exceed 1500W if 3 DIN rail boxes are placed in the switchboard as shown in figure 4.

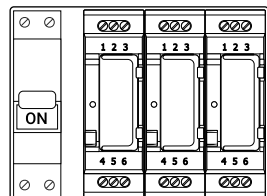


figure 4

CONTACT

NodOn SAS
121 rue des Hêtres
45590 St CYR EN VAL (FRANCE)

AFTER-SALES SERVICE

www.nodon.fr/en section "support" support@nodon.fr
For user guides in other languages, please visit
www.nodon.fr/notices



BOITIER RAIL DIN POUR MODULE CONNECTÉ

Référence : DRB-2-2-00 • Intensité maximum : se reporter à la notice du module raccordé • Rail DIN compatible : Type Q EN 50022
Modules compatibles : SIN-X-1-XX, SIN-X-2-XX, SIN-X-RS-XX, SIN-X-FP-XX
Température de fonctionnement : -20°C à 40°C
Dimensions : 87x27x58 mm • Poids : 46g • Garantie : 2 ans

PRÉCAUTIONS D'USAGES

- N'utilisez jamais l'appareil s'il n'est pas correctement installé et placé à l'intérieur d'un tableau électrique conforme aux normes en vigueur.
- Tenez le produit éloigné de tous liquides.

NOTICE DÉTAILLÉE

Accédez directement à la notice détaillée sur la rubrique support sur nodon.fr/support/



ES

INSTRUCCIONES DE USO

Acceda directa-mente a las instrucciones detalladas en la página de soporte de nodon.fr/es/soporte/

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

Gehen Sie direkt zur ausführlichen Anleitung im Support Bereich unter nodon.fr/de/technische-unterstuetzung/

CONTACT

NodOn SAS
121 rue des Hétras
45590 St CYR EN VAL (FRANCE)

SAV

www.nodon.fr section "support" support@nodon.fr
For user guides in other languages, please visit
www.nodon.fr/notices

DANGER D'ÉLECTROCUTION



AVANT TOUTE INSTALLATION ASSUREZ-VOUS D'AVOIR COUPÉ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE SOUS PEINE D'ÉLECTROCUTION.

Coupez directement l'alimentation depuis le coffret électrique, pour éviter tout risque d'électrocution. Ce boîtier Rail DIN est conçu pour une utilisation sous tension, une mauvaise installation peut entraîner un incendie ou un choc électrique. Le boîtier Rail DIN doit obligatoirement être installé ET connecté en suivant scrupuleusement les instructions de cette notice.

NodOn® ne pourra être tenu responsable en cas d'accident ou de dommages dus au non-respect des instructions de montage. Coupez l'alimentation avant toute intervention et n'effectuez aucune modification si la LED du module situé dans le boîtier Rail DIN est allumée.

INSTALLATION

Procédure d'installation

- Coupez l'alimentation générale du tableau électrique.
- Dévissez les bornes du module que vous souhaitez raccorder.
- Insérez le module dans le boîtier Rail DIN en respectant le sens d'introduction du module (voir figure 1). Vérifiez que les bornes sont bien dévissées et veillez à ne pas plier les broches situées à l'intérieur du boîtier.
- Vissez les 6 vis du module afin de fixer les deux éléments entre eux (voir figure 2).
- Afin de faciliter le raccordement, dévissez les 6 vis du bornier de connexion du Boîtier Rail DIN.
- Installez le boîtier comprenant le module sur le Rail DIN du tableau électrique.
- Raccordez les bornes en fonction de votre module suivant le schéma (voir figure 3).

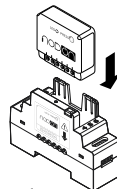


figure 1

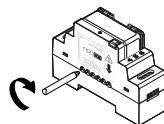


figure 2

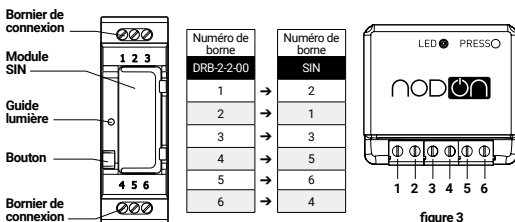


figure 3

- Remettez l'alimentation générale en marche et vérifiez que la LED du module s'allume à travers le guide lumineux.
- Pour l'appairage ou la configuration de votre module, référez vous directement à sa notice.

Recommandation

La puissance de chaque module ne doit pas dépasser 1500W si 3 Boîtiers RAIL DIN sont disposés selon la figure 4 dans le tableau électrique.

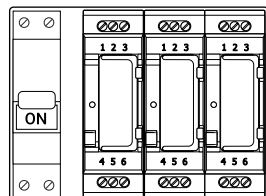


figure 4



ADAPTADOR CARRIL DIN PARA MÓDULO CONECTADO

Referencia: DRB-2-2-00 • Intensidad máxima: consulte el manual del módulo conectado • Carril DIN compatible: Tipo Q EN 50022
Módulos compatibles: SIN-X-1-XX, SIN-X-2-XX, SIN-X-RS-XX, SIN-X-FP-XX
Temperatura de funcionamiento: de -20°C a 40 °C
Dimensiones: 87x27x58 mm • Peso: 46 g • Garantía: 2 años

PRECAUCIONES DE USO

- No utilice nunca el aparato si no está correctamente instalado en el interior de un cuadro eléctrico según las normas vigentes.
- Mantenga el producto alejado de todo tipo de líquidos.

INSTRUCCIONES DE USO

Acceda directamente a las instrucciones detalladas en la página de soporte de nodon.fr/es/soporte/



PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN



ANTES DE PROCEDER A LA INSTALACIÓN, ASEGÚRESE DE HABER CORTADO EL SUMINISTRO ELÉCTRICO PARA EVITAR CUALQUIER PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN. Corte directamente el suministro eléctrico desde el cuadro eléctrico para evitar riesgos de electrocución. Este adaptador para carril DIN ha sido diseñado para un uso conectado a la corriente, por lo que una instalación inadecuada podría provocar incendios o descargas eléctricas. El adaptador para carril DIN debe ser instalado Y conectado siguiendo al pie de la letra las instrucciones de este manual. NodOn® no asumirá ninguna responsabilidad en caso de accidentes o daños debidos al incumplimiento de las instrucciones de montaje. Corte el suministro eléctrico antes de realizar cualquier intervención y no haga ninguna modificación si el LED del módulo situado en el adaptador para carril DIN está encendido.

INSTALACIÓN

Procedimiento de instalación

- 1 Corte el suministro eléctrico general del cuadro eléctrico.
- 2 Desenrosque los terminales del módulo que desea conectar.
- 3 Introduzca el módulo en el adaptador para carril DIN respetando el sentido de introducción del módulo; la bornera debe situarse a la izquierda (ver la figura 1). Compruebe que los terminales se hayan desenroscado correctamente y asegúrese de no doblar las clavijas situadas en el interior de la caja.
- 4 Enrosque los 6 tornillos del módulo para fijar ambos elementos entre sí (ver la figura 2).
- 5 Para facilitar la conexión, desenrosque los 6 tornillos del adaptador para carril DIN.
- 6 Instale el adaptador que contiene el módulo en el carril DIN del cuadro eléctrico.
- 7 Conecte los terminales de acuerdo con su módulo según el diagrama (ver la figura 3).

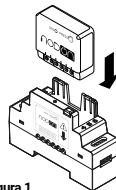


figura 1

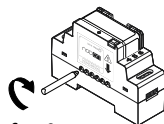
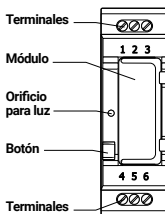


figura 2



Número de terminal		Número de terminal
DRB-2-2-00		SIN
1	→	2
2	→	1
3	→	3
4	→	5
5	→	6
6	→	4

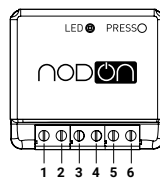


figura 3

- 1 Vuelva a conectar el suministro eléctrico general y compruebe que el LED del módulo se ilumina a través del orificio.
- 2 Para el emparejamiento o la configuración de su módulo, consulte directamente el manual de instrucciones del mismo.

Recomendación

La potencia de cada módulo no debe superar los 1.500W si se colocan juntos 3 adaptadores para carril DIN en el cuadro de distribución como se muestra en la figura 4.

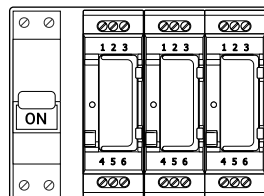


figura 4

CONTACTO

NodOn SAS
121 rue des Hétras
45590 St CYR EN VAL (FRANCE)

SERVICIO POSTVENTA

[www.nodon.fr/es/sección "support"](http://www.nodon.fr/es/sección%20support) (soporte) support@nodon.fr
For user guides in other languages, please visit
www.nodon.fr/notices